

Informasjon til brukeren på dansk

Flutiform 50 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 125 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 250 mikrogram/10 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon

flutikasonpropionat/formoterolfumaratdihydrat

Brug af inhalationssprayen **Flutiform, inhalationsspray, suspension**

Veiledningen er hentet fra dansk produktresumé datert 5.11.2015
Tilsvarende norsk veiledning ligger nederst i dokumentet.

Kontakt:
Mundipharma AS
Dicksv. 10B, 1366 Lysaker
Tlf: 67 51 89 00
post@mundipharma.no
www.mundipharma.no

Brug af inhalationssprayen

1. Beskyttelseshætten tages af, og det kontrolleres, at mundstykket er rent, og at der ikke er støv og snavs på det.
2. Inhalatoren rystes umiddelbart før hvert pust for at sikre, at inhalatorens indhold er blandet.
3. Patienten skal puste helt ud så længe som muligt.
4. Inhalatoren holdes lodret med mundstykket nedad, og patienten lukker læberne tæt omkring mundstykket uden at bide i det. Der holdes med en tommelfinger (eller begge) på bunden af mundstykket og en eller flere fingre på toppen af beholderen.
5. Patienten skal ånde ind langsomt og dybt gennem munden. Efter at have påbegyndt indåndingen trykkes beholderen ned for at udløse en dosis, og patienten fortsætter med at inhalere støt og roligt (optimalt i 4-5 sekunder).
6. Mens patienten holder vejret, fjernes inhalatoren. Patienten bør holde vejret så lang tid som muligt. Der må ikke åndes ud i inhalatoren.
7. For den anden dosis (pust) holdes inhalatoren lodret, hvorefter trin 2 til 6 gentages.
8. Når patienten er færdig, skal beskyttelseshætten sættes på igen.

VIGTIGT: Trin 2 til 6 skal udføres omhyggeligt.

Patienterne bør øve sig i teknikken foran et spejl. Hvis en spray-”sky” ses efter inhalation, enten fra inhalatoren eller fra mundvigene, skal proceduren gentages fra trin 2.

Patienter med svage hænder kan have nemmere ved at holde inhalatoren med begge hænder. I sådanne tilfælde bør pegefingrene være placeret på toppen af sprayen, og begge tommelfingre på bunden.

Patienterne bør efter inhalation gurgle, skylle munden med vand eller børste tænder og efterfølgende ”spytte ud” for at minimere risikoen for oral candidiasis eller dysfoni.

Norsk brukerveiledning

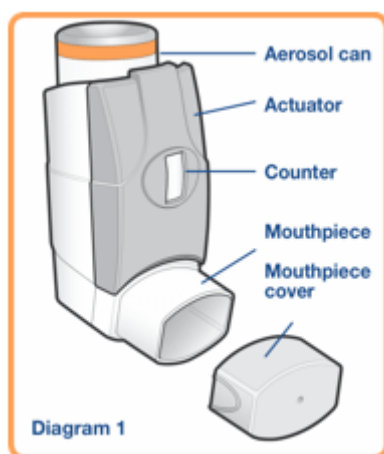
Informasjon til brukeren

Flutiform 50 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 125 mikrogram/5 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon
Flutiform 250 mikrogram/10 mikrogram per dose, inhalasjonsaerosol, suspensjon

flutikasonpropionat/formoterolfumaratdihydrat

Bruksanvisning

Les svært nøye gjennom dette pakningsvedlegget før bruk og følg bruksanvisningen i teksten og figurene nedenfor. Lege eller farmasøyt vil vise deg hvordan du bruker inhalatoren riktig. Legemidlet oppbevares i en aerosolbeholder (se figur 1), som sitter inne i en plastdispenser (også kalt en utløser). Utløseren har også en teller, som viser deg hvor mange trekk (doser) som er igjen etter klargjøring. Denne telleren har fargekoder. Den starter med grønt, bytter til gult når det er færre enn 50 trekk (doser) igjen og til rødt når det er færre enn 30 trekk (doser) igjen. Når tallet nærmer seg null, må du kontakte legen din for å få en ny inhalator. Ikke bruk inhalatoren når telleren viser null.



Aerosol can = Aerosolbeholder

Actuator = Utløser

Counter = Teller

Mouthpiece = Munnstykke

Mouthpiece cover = Munnstykkedeksel

Diagram 1 = Figur 1

Før du bruker inhalatoren for første gang, eller hvis den ikke har vært brukt på over 3 dager eller har vært utsatt for frost

Hvis inhalatoren er ny eller ikke har vært brukt på mer enn 3 dager, må den klargjøres, slik at du kan være sikker på at den fungerer riktig og tilfører riktig dose.

Hvis inhalatoren har vært utsatt for frost, må den varmes opp til romtemperatur i 30 minutter og så klargjøres for å sikre at den fungerer riktig og tilfører riktig dose.

Klargjøre inhalatoren

- Ta av munnstykkedekslet, og rist inhalatoren godt.
- Rett munnstykket bort fra deg og utløs ett trekk (dose) ved å trykke ned på aerosolbeholderen. Dette trinnet må utføres 4 ganger.

Inhalatoren må alltid ristes umiddelbart før bruk.

Bruke inhalatoren

Hvis du føler at du blir trangpustet eller kortpustet mens du bruker Flutiform, bør du fortsette å bruke Flutiform, men oppsøke lege så snart som mulig, da du kan trenge ytterligere behandling. Når astmaen din er godt kontrollert, kan legen finne det egnet å gradvis redusere dosen av Flutiform.

Gjennomfør trinn 2 til 5 nedenfor sakte.



Diagram 2 = Figur 2

1. Fjern munnstykkedekslet (se figur 2), og kontroller at inhalatoren er ren og fri for støv.
2. Inhalatoren bør ristes umiddelbart før hver dose (trekk) for å sikre at inhalatorens innhold blandes godt.
3. Sitt oppreist eller stå. Pust ut så langt det er komfortabelt og så sakte og dypt som mulig.

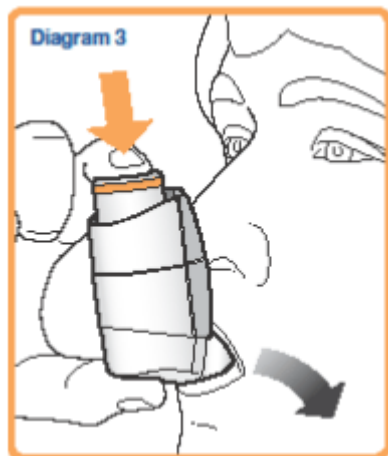


Diagram 3 = Figur 3

4. Hold inhalatoren rett (som vist på figur 3) og sett munnstykket inn i munnen og lukk leppene rundt det. Hold inhalatoren med tommelen(tomlene) nederst på munnstykket og pekefingeren/-fingrene oppå inhalatoren. Ikke bit i munnstykket.
5. Pust inn sakte og dypt gjennom munnen, og trykk samtidig ned på aerosolbeholderen for å utløse ett trekk (dose). Fortsett å puste inn jevnt og dypt (ideelt sett i omtrent 4-5 sekunder).



Diagram 4 = Figur 4

6. Hold pusten og fjern inhalatoren fra munnen. Fortsett å holde pusten så lenge det er komfortabelt. Ikke pust ut i inhalatoren.

7. Til andre dose (trekk) holdes inhalatoren i loddrett stilling før du gjentar trinn 2 til 6.

8. Sett tilbake dekslet over munnstykket.

Du kan øve deg foran et speil. Hvis du ser at det kommer "tåke" fra toppen av inhalatoren eller rundt munnen din når du bruker inhalatoren, er det ikke sikkert at du har pustet inn legemidlet riktig. Ta en ny dose ved å gjenta fra trinn 2 ovenfor.

Skyll alltid munnen, gurgle med vann, eller puss tennene etter at du har brukt inhalatoren, og spytt ut restene. Dette kan forhindre at du får sår munn og hals eller hes stemme.

Hvis du har svake hender, kan det være lettere å holde inhalatoren i begge hender og legge begge pekefinger på aerosolbeholderen og begge tomler på bunnen av inhalatoren.

Hvis du har problemer med å bruke inhalatoren, kan legen din gi deg et AeroChamber Plus mellomstykke, som hjelper deg å puste legemidlet riktig inn i lungene. Lege eller farmasøyt forteller deg hvordan du bruker AeroChamber Plus mellomstykket sammen med inhalatoren. AeroChamber Plus leveres med en bruksanvisning og vedlikeholds- og rengjøringsinstrukser som du må lese nøye.